

MANUAL • NÁVOD • INSTRUKCJA



INFLATABLE GATE

BRÁNA S VENTILÁTOREM

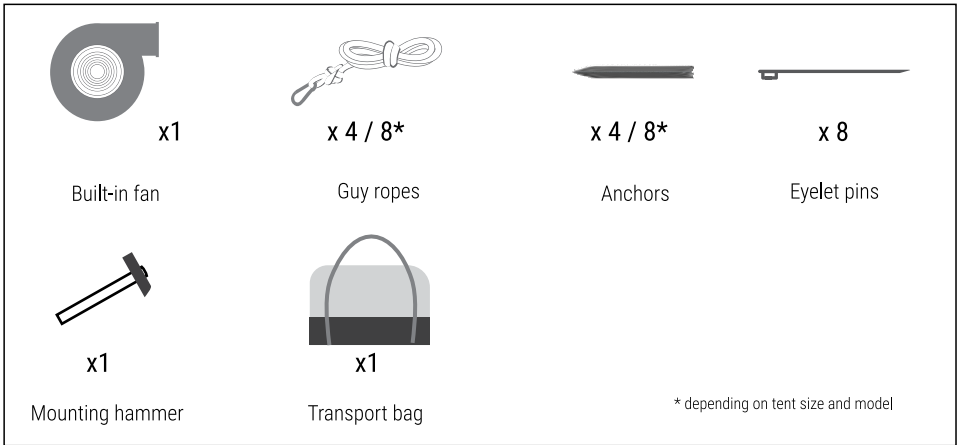
BRÁNA S VENTILÁTOROM

BRAMA DMUCHANA



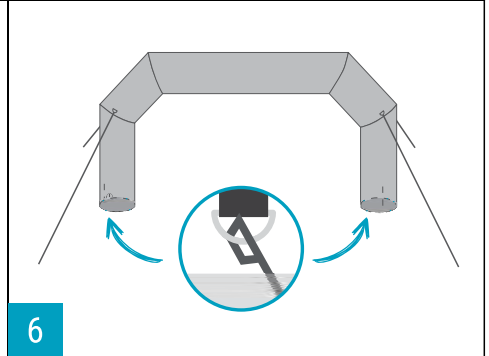
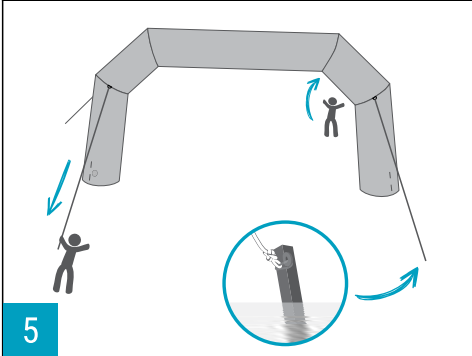
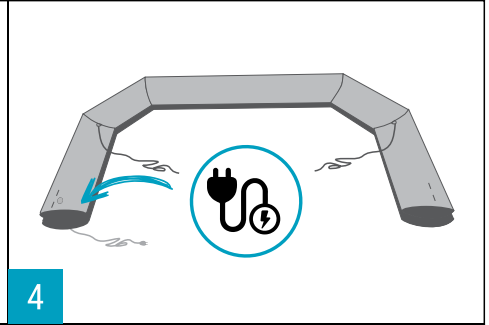
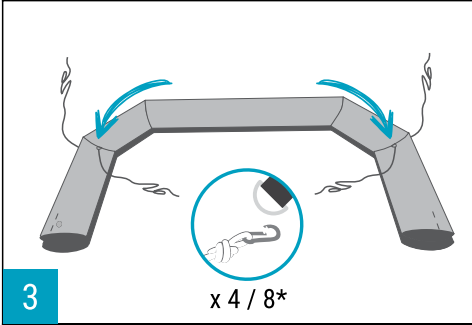
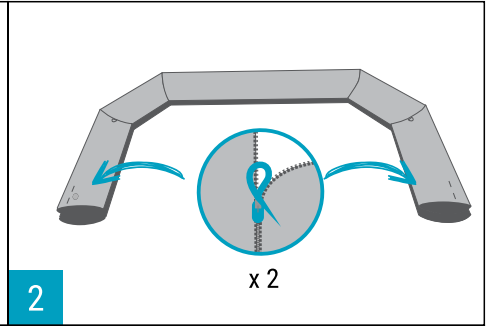
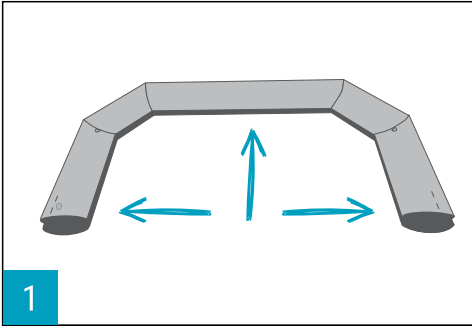
EN	INFLATABLE GATE	3
CZ	BRÁNA S VENTILÁTOREM	7
SK	BRÁNA S VENTILÁTOROM	11
PL	BRAMA DMUCHANA	15

INFLATABLE GATE



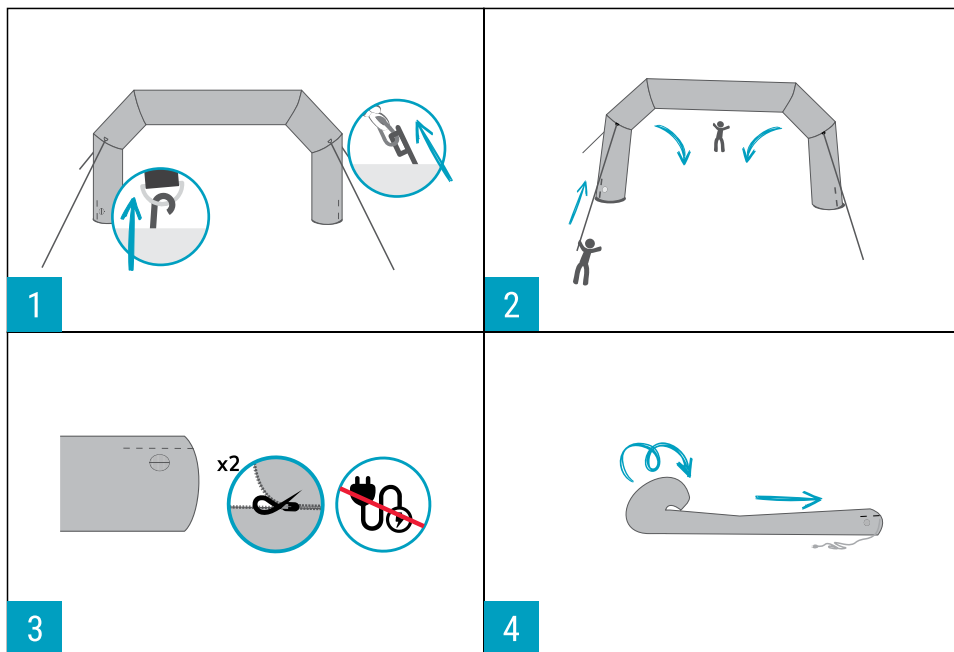
INSTRUCTION OF USE

1. Please read the product assembly/disassembly instructions before assembly.
2. When transporting, setting up and assembling the product, take special care to avoid damage to the product or injury during assembly.
3. Before disassembling the product, ensure that there are no sharp objects, tools, etc. with sharp edges in the area where the product will be assembled.
4. Check the condition of the electrical cables before connecting to avoid electric shock.
5. Do not obstruct the fan. The product should be positioned so that the ventilation hole has free access to air.
6. To avoid tripping hazards, the extraction cords should be positioned outside the passageways. If the lashings have to cross passageways or are close to passageways, they must be clearly marked (e.g. with warning tape).
7. During increasing gusts of wind, the seating of the pins/anchors must be checked systematically. In winds above 38 km/h, the product must be assembled immediately.
8. During rain or snowfall, excess water/snow should be systematically removed from the product.
9. Any soiling must be removed immediately with a damp cloth and warm water without using detergents. The use of high-pressure cleaners is prohibited.
10. The product should be cleaned and dry before disassembly. If, due to weather or other circumstances, the product is assembled wet and dirty, it should be disassembled again as soon as possible, dried and cleaned.
11. The product should be stored in a dry and clean place.



ASSEMBLY INSTRUCTION

1. Spread out and extend the gate to its full length with the fan on top. If possible, use a protective sheet to prevent the covering from getting dirty.
2. Fasten the zipper located at the base of each leg of the gate.
3. Attach the ropes to the guy-line eyelets on the gate using carabiners.
4. Connect the fan's power cable and wait until the gate inflates. Remember not to block the fan's air intake.
5. Slowly raise the gate using the ropes. Then secure the ropes to the ground using anchors and a hammer.
6. Stabilize the legs of the gate with the guy ropes. Secure them to the ground with stakes.



DISSASSEMBLY INSTRUCTION

1. Remove all anchors and stakes from the ground.
2. Slowly lay the gate down on a flat and dry surface.
3. Disconnect the product from the power supply. Unzip the zipper at the base of the leg near the fan.
4. Detach all guy ropes. Fold the gate and roll it towards the fan.
5. Pack the installation kit into the bag.
6. Pack the product into the transport bag.

WARNINGS



Risk of ignition following contact with a fire or ignition source



Risk of entanglement or tripping over lashing ropes



Risk of overturning due to incorrect installation or strong winds



Inappropriate use
e.g. climbing



Risk of damage to the power cable, e.g. on an electric pump

The Producer reserves the right to implement changes to above information.

THE PRODUCER







MITKO Sp. z o.o.

Osiedle 1 Maja 16G | 44-304 Wodzisław Śląski | Poland | TIN: PL6470509572

Tel. +48 32 444 66 16 | kontakt@mitko.pl | www.mitko.pl

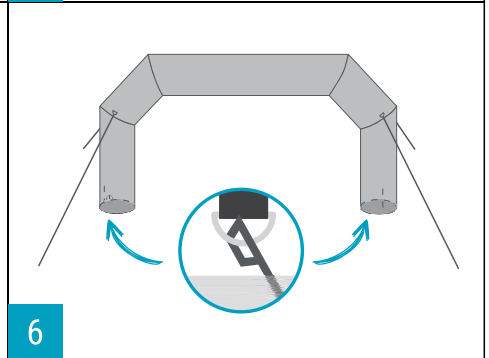
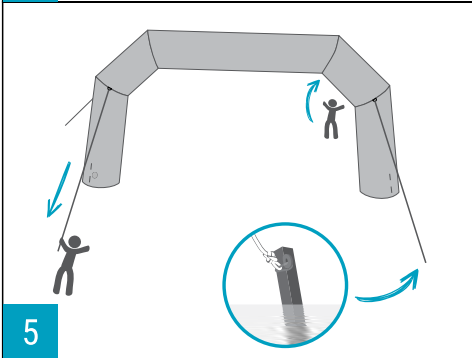
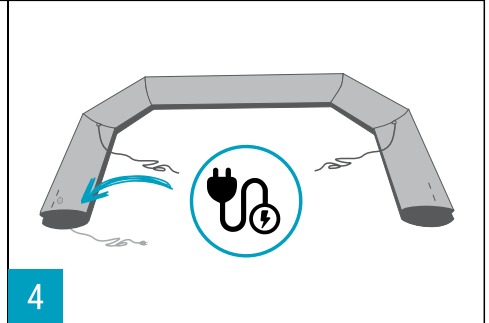
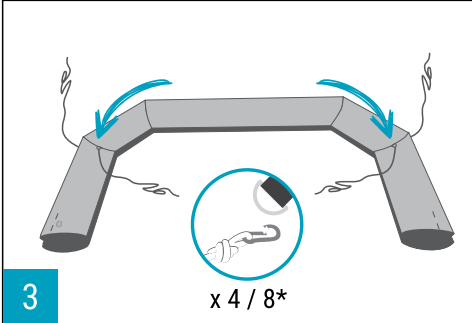
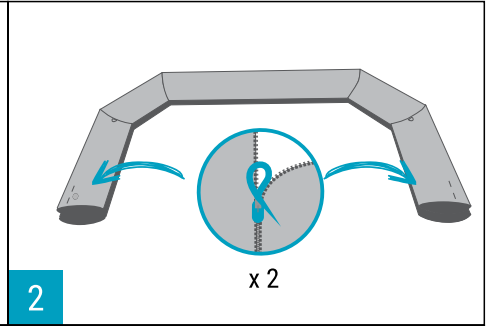
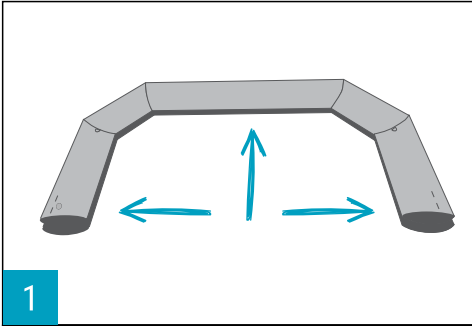
BRÁNA S VENTILÁTOREM



 x1	 x 4 / 8*	 x 4 / 8*	 x 8
Vestavěný ventilátor	Kotvící lana	Kotvy	Očkové kolíky
 x1	 x1		
Montážní kladivo	Transportní taška		* v závislosti na velikosti a modelu stanu

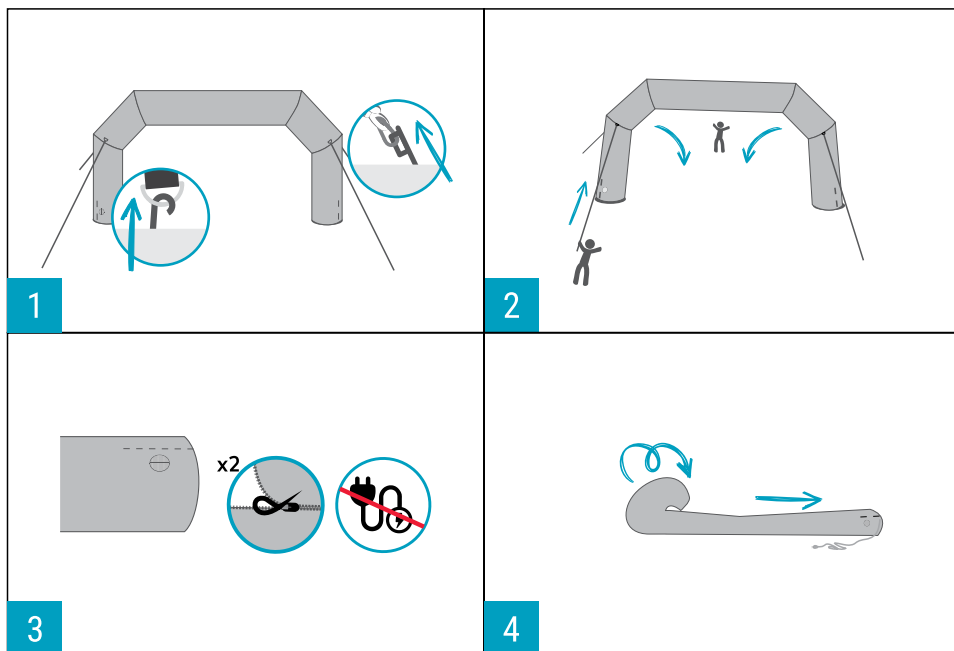
INSTRUKCE K POUŽITÍ

1. Před montáží je třeba se seznámit s návodem k montáži/demontáži produktu.
2. Při přepravě, rozmisťování a skládání produktu je nutné zachovávat zvláštní opatrnost, aby nedošlo k poškození produktu nebo zranění při montáži.
3. Před rozložením produktu je třeba ujistit se, že v místě, kde bude produkt instalován, nejsou žádné ostré předměty, nástroje apod. s ostrými hranami.
4. Je třeba zkontrolovat stav elektrických kabelů před připojením, aby se předešlo úrazu elektrickým proudem.
5. Nezakrývejte ventilátor. Produkt musí být umístěn tak, aby měl ventilace volný přístup k vzduchu.
6. Aby se předešlo riziku zakopnutí, je třeba rozmisťovat tažné lanka mimo komunikace. Pokud musí lanka křížit komunikace nebo jsou v jejich blízkosti, je nutné je jasně označit (například varovnou páskou).
7. Během zesilujících se poryvů větru je nutné pravidelně kontrolovat upevnění hřebíků/základů. Při větru nad 38 km/h je třeba produkt neprodleně složit.
8. Během dešťových nebo sněhových srážek je nutné pravidelně odstraňovat přebytečnou vodu/sněh z produktu.
9. Veškeré nečistoty je třeba ihned odstranit vlhkou utěrkou s teplou vodou bez použití čisticích prostředků. Je zakázáno používat vysokotlakové čističe.
10. Před demontáží by měl být produkt vyčištěn a suchý. Pokud je kvůli počasí nebo jiným okolnostem složen mokrý a znečištěný, je třeba jej co nejdříve znovu rozložit, vysušit a vyčistit.
11. Produkt by měl být skladován na suchém a čistém místě.



MONTÁŽ

1. Rozložte a roztáhněte bránu po celé délce ventilátorem nahoru. Pokud je to možné použijte plachtu chránící materiál.
2. Zapněte zip v základně každé nohy brány.
3. Připevněte kotvící lana k okům na bráně pomocí karabin.
4. Připojte napájecí kabel ventilátoru a počkejte až se brána naplní vzduchem. Nezakrývejte vstup vzduchu ventilátoru.
5. Pomalu postavte bránu pomocí lan. Poté upevněte kotvící lana k zemi pomocí kotev a kladiva.
6. Stabilizujte nohy brány pomocí lan. Upevněte je k zemi kolíky.



DEMONTÁŽ

1. Vyměňte všechny kotvy a kolíky ze země.
2. Pomalu položte bránu na rovný a suchý povrch.
3. Odpojte výrobek od elektřiny. Rozepněte zip v základně nohy u ventilátoru.
4. Odpojte všechna napínací kotvící lana. Složte bránu a rolujte směrem k ventilátoru.
5. Uložte montážní sadu do tašky.
6. Zabalte výrobek do transportní tašky.

UPOZORNĚNÍ



Riziko zápalu po kontaktu se zdrojem ohně nebo požáru



Riziko zamotání nebo zakopnutí o kotvící lana



Riziko převrácení v důsledku nesprávné montáže nebo silného větru



Nevhodné použití, například lezení na něčem



Riziko úrazu elektrickým proudem v důsledku poškození napájecího kabelu

Výrobce si vyhrazuje právo na změnu výše uvedených informací bez předchozího upozornění.

PRODEJCE

MITKO s.r.o.

Jurečkova 643/20 | 702 00 Ostrava | Česká republika | DIČ: CZ02777631

Tel. +420 607 090 207 | obchod@mitkosro.cz | www.mitkosro.cz

VÝROBCE







MITKO Sp. z o.o.

Osiedle 1 Maja 16G | 44-304 Wodzisław Śląski | Polsko | DIČ: PL6470509572

Tel. +48 32 444 66 16 | kontakt@mitko.pl | www.mitko.pl

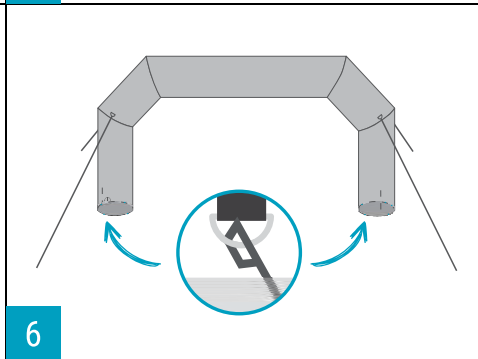
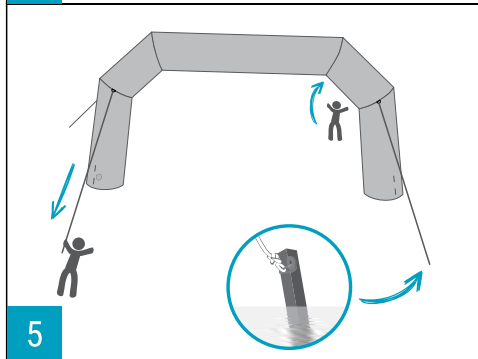
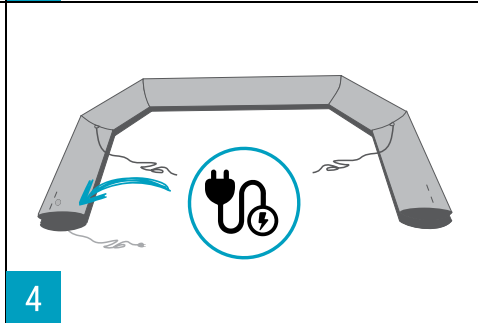
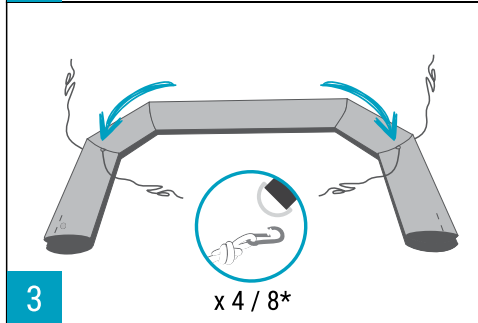
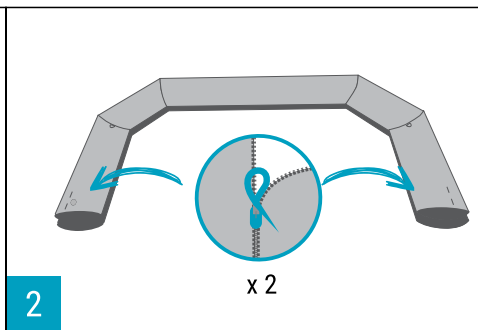
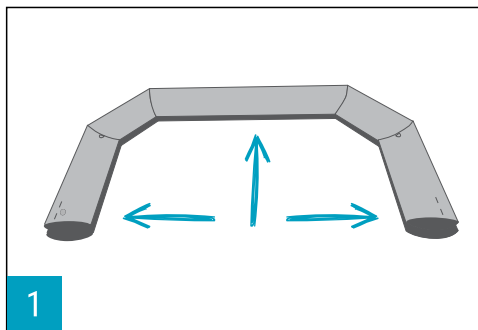
BRÁNA S VENTILÁTOREM



 x1	 x 4 / 8*	 x 4 / 8*	 x 20 - 3*
Vestavený ventilátor	Kotviace laná	Kotvy	Očkové kolíky
 x1	 x1		
Montážne kladivo	Transportná taška		* v závislosti od veľkosti a modelu stanu

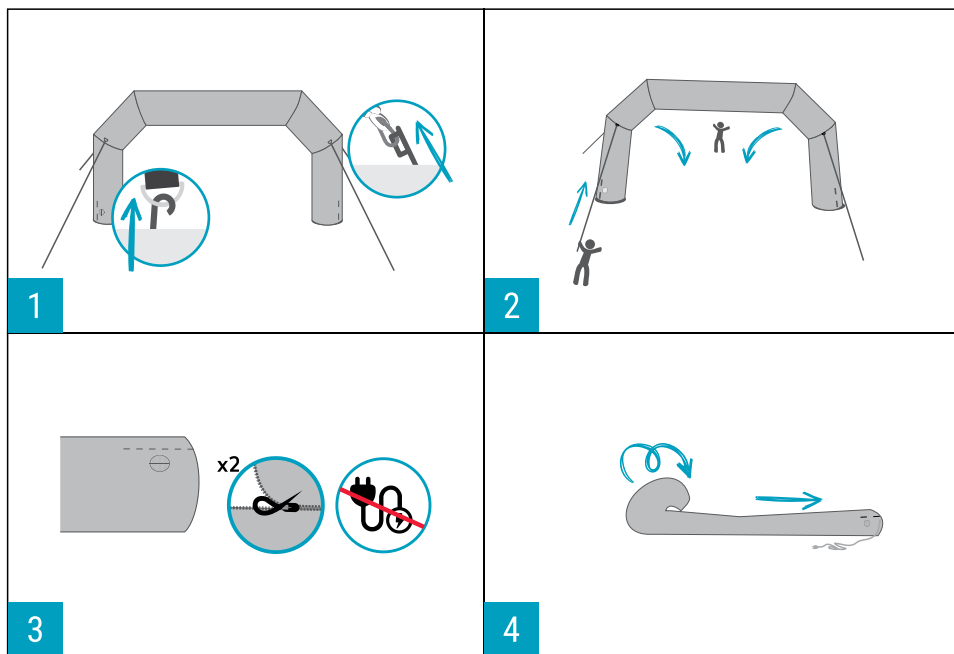
INŠTRUKCIE K POUŽÍVANIU

1. Pred montážou je potrebné oboznámiť sa s návodom na montáž/demontáž produktu.
2. Počas prepravy, rozkladania a skladania produktu je potrebné dbať na zvýšenú opatnosť, aby sa predišlo poškodeniu produktu alebo zraneniu osôb počas montáže.
3. Pred rozložením produktu je potrebné uistiť sa, že na mieste, kde bude produkt namontovaný, nie sú žiadne ostré predmety, náradie atď., ktoré majú ostré hrany.
4. Je potrebné skontrolovať stav elektrických káblov pred pripojením, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
5. Nezakrývajte ventilátor. Produkt musí byť umiestnený tak, aby mala ventilácia voľný prístup k vzduchu.
6. Aby sa predišlo riziku zakopnutia, je potrebné rozmiestňovať ťažné lanká mimo komunikácie. Ak musia lanká križovať komunikačné trasy alebo sú v ich blízkosti, je potrebné ich jasne označiť (napríklad výstražnou páskou).
7. Počas zosilňujúcich sa nárazov vetra je potrebné pravidelne kontrolovať upevnenie kolíkov/kotiev. Pri vetre nad 38 km/h je potrebné produkt okamžite zložiť.
8. Pri daždi alebo snežení je potrebné pravidelne odstraňovať prebytočnú vodu/sneh z produktu.
9. Všetky nečistoty je potrebné okamžite odstrániť vlhkou handričkou s teplou vodou bez použitia čistiacich prostriedkov. Je zakázané používať vysokotlakové čistiace zariadenia.
10. Pred demontážou by mal byť produkt vyčistený a suchý. Ak z dôvodu počasia alebo iných okolností bude produkt skladovaný mokrý a znečistený, je potrebné ho čo najskôr rozložiť, usušiť a vyčistiť.
11. Produkt by mal byť skladovaný na suchom a čistom mieste.



MONTÁŽ

1. Rozložte a roztiahnite bránu po celej dĺžke ventilátorom hore. Ak je to možné použite plachtu na ochranu materiálu.
2. Zapnite zips v základni každej nohy brány.
3. Pripevnite kotviace laná k okám na bráne pomocou karabín.
4. Pripojte napájací kábel ventilátora a počkajte kým sa brána naplní vzduchom. Nezakrývajte nasávanie ventilátora.
5. Pomaly postavte bránu pomocou kotviace lán. Potom upevnite kotviace laná k zemi pomocou kotiev a kladiva.
6. Stabilizujte nohy brány pomocou lán. Upevnite ich k zemi kolíkmi.



DEMONTÁŽ

1. Odstráňte všetky kotvy a kolíky zo zeme.
2. Pomaly položte bránu na rovný a suchý povrch.
3. Odpojte výrobok od elektriny. Rozopnite zips v základni nohy pri ventilátore.
4. Odpojte všetky kotviace laná. Zložte bránu a rolujte smerom k ventilátoru.
5. Uložte montážnu súpravu do tašky.
6. Zabaľte výrobok do transportnej tašky.

VÝSTRAHY



Riziko zapálenia po kontakte so zdrojom ohňa alebo požiarom



Riziko zamotania alebo zakopnutia o kotviace laná



Riziko prevrátenia spôsobené nesprávnou montážou alebo silným vetrom



Nevhodné používanie, napríklad šplhanie sa



Riziko úrazu elektrickým prúdom v dôsledku poškodenia napájacieho kábla

Výrobca si vyhradzuje právo na zmenu vyššie uvedených informácií bez predchádzajúceho upozornenia.

PREDAJCA

MITKO s.r.o.

612 00 - Brno | Bohunická 133/50 | Česká republika | DIČ: CZ02777631

Tel. +420 775 499 058 | info@mitko.sk | www.mitko.sk

VÝROBCA







MITKO Sp. z o.o.

Osiedle 1 Maja 16G | 44-304 Wodzisław Śląski | Polsko | DIČ: PL6470509572

Tel. +48 32 444 66 16 | kontakt@mitko.pl | www.mitko.pl

BRAMA DMUCHANA



 x1	 x 4 / 8*	 x 4 / 8*	 x 8
Wbudowany wentylator	Linki odciągowe	Kotwy	Szpilki z oczkiem
 x1	 x1		
Młotek montażowy	Torba transportowa		* w zależności od rozmiaru bramy

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

1. Przed montażem należy zapoznać się z instrukcją montażu/demontażu produktu.
2. Podczas transportu, rozstawiania i składania produktu, należy zachować szczególną ostrożność w celu uniknięcia uszkodzenia produktu lub obrażeń ciała podczas montażu.
3. Przed rozłożeniem produktu należy upewnić się, że w miejscu, w którym będzie montowany produkt nie znajdują się żadne ostre przedmioty, narzędzia itp. mające ostre krawędzie.

4. Należy sprawdzić stan przewodów elektrycznych przed podłączeniem, aby uniknąć porażenia prądem.

5. Nie zasłaniać wentylatora. Produkt należy ustawić tak, aby otwór wentylacyjny miał zapewniony swobodny dostęp powietrza.

6. W celu uniknięcia ryzyka potknięcia, linki odciągowe należy rozmieszczać poza ciągami komunikacyjnymi.

Jeżeli linki muszą krzyżować ciągi komunikacyjne lub znajdują się w ich pobliżu, konieczne jest ich wyraźne oznakowanie (np. taśmą ostrzegawczą).

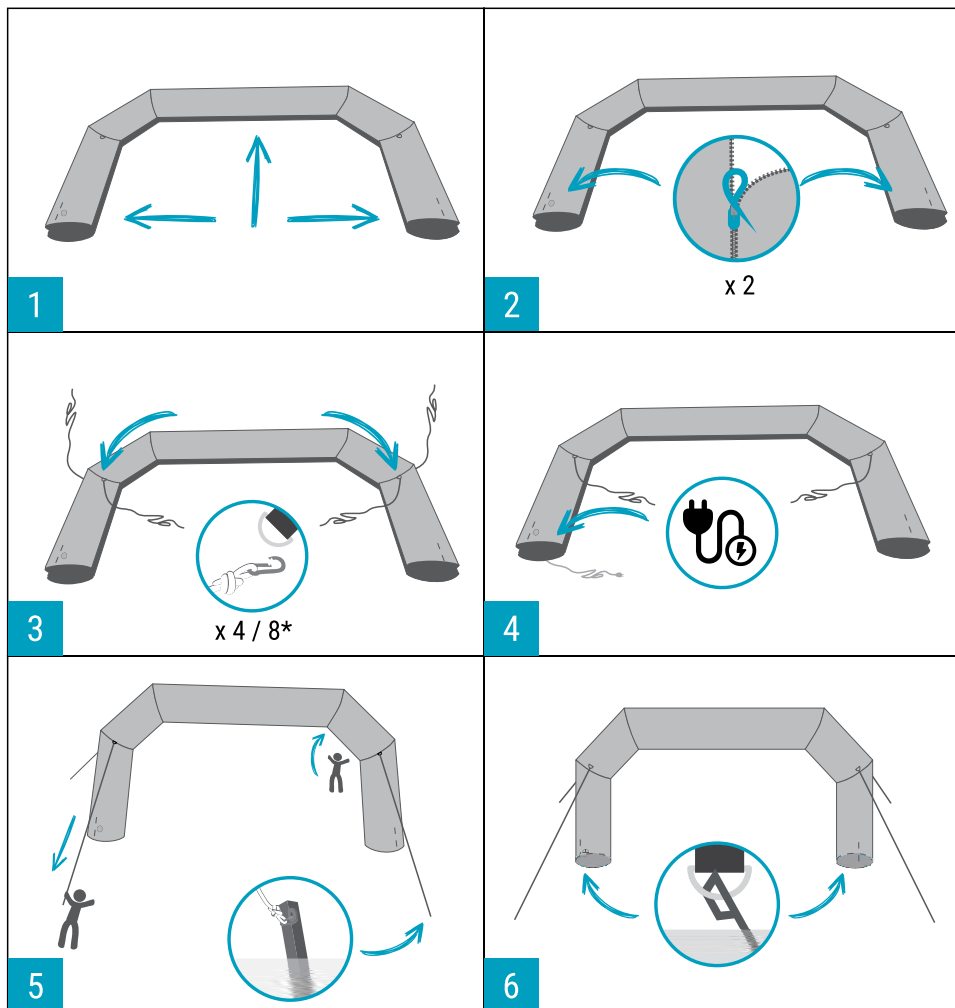
7. Podczas nasilających się podmuchów wiatru należy systematycznie sprawdzać osadzenie szpilek/kotew. Przy wietrze powyżej 38 km/h należy niezwłocznie złożyć produkt.

8. Podczas opadów deszczu lub śniegu, należy systematycznie usuwać zalegający nadmiar wody/śniegu z produktu.

9. Wszelkie zabrudzenia należy niezwłocznie usunąć wilgotną szmatką z ciepłą wodą bez użycia detergentów. Zabrania się stosowania myjek wysokociśnieniowych.

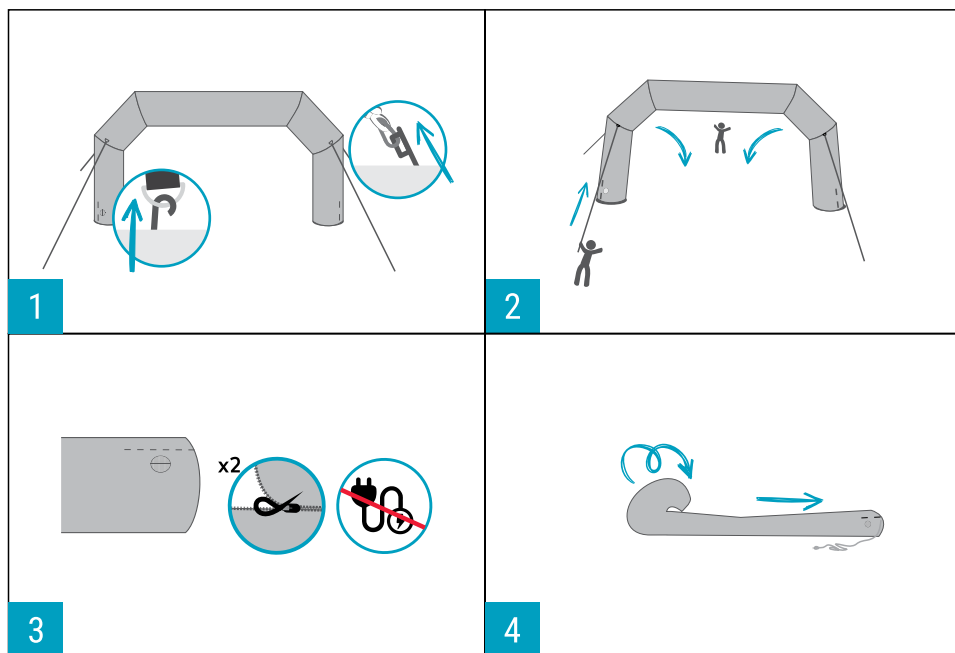
10. Przed demontażem produkt powinien być wyczyszczony i suchy. Jeśli z powodu pogody lub innych okoliczności produkt zostanie złożony mokry i zabrudzony, jak najszybciej to możliwe należy ponownie go rozłożyć, wysuszyć i wyczyścić.

11. Produkt należy przechowywać w suchym i czystym miejscu.



MONTAŻ

1. Rozłóż i rozciągnij bramę na całą długość wentylatorem na wierzch. Jeśli to możliwe zastosuj płachtę chroniącą poszycie przed zabrudzeniem.
2. Zapnij zamek znajdujący się u podstawy każdej z nóg bramy.
3. Przypnij linki do oczek odciągowych w bramie za pomocą karabińczyków.
4. Podłącz kabel zasilający wentylator i zaczekaj aż się napompuje. Pamiętaj aby nie zasłaniać wlotu wentylatora.
5. Postaw powoli bramę za pomocą linek. Następnie przymocuj linki do podłoża za pomocą kotew i młotka.
6. Ustabilizuj nogi bramy za pomocą odciągów. Przymocuj je do podłoża szpilkami.



DEMONTAŻ

1. Zdemontuj wszystkie kotwy i szpilki z podłoża.
2. Powoli połóż bramę na płaskiej i suchej powierzchni.
3. Odłącz produkt od prądu. Rozepnij zamek w podstawie nogi przy wentylatorze.
4. Odczep wszystkie linki odciągowe. Złóż bramę i roluj w stronę wentylatora.
5. Spakuj zestaw montażowy do torby.
6. Zapakuj produkt do torby transportowej.

OSTRZEŻENIA



Ryzyko zapalenia
po kontakcie
ze źródłem ognia
lub zapłonu



Ryzyko
zaplątania lub
potknięcia
się o linki
odciągowe



Ryzyko
przewrócenia
wskutek
błędnej
montażu lub
silnego wiatru



Niewłaściwe
użytkowanie np.
wspinanie się



Ryzyko
porażenia
prądem wskutek
uszkodzenia
kabla
zasilającego

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzenia zmian w powyższych informacjach.

PRODUCENT

MITKO Sp. z o.o.

Osiedle 1 Maja 16G | 44-304 Wodzisław Śląski | Polska | NIP: 647-050-95-72

Tel. +48 32 444 66 16 | kontakt@mitko.pl | www.mitko.pl

MANUAL • NÁVOD • INSTRUKCJA



INFLATABLE GATE

BRÁNA S VENTILÁTOREM

BRÁNA S VENTILÁTOROM

BRAMA DMUCHANA



BRA20260309